

**DODATEK 4 ke SMLOUVĚ o klinickém
hodnocení**

**AMENDMENT 4 to
AGREEMENT on Clinical Trial**

Tento dodatek 4 ke smlouvě („dodatek 4“)

This Amendment 4 to Statement of Agreement
("Amendment 4")

PPD Czech Republic, s.r.o., se sídlem Budějovická alej, Antala Staška 2027/79, 140 00 Praha 4, Česká republika, dceřiná společnost PPD International Holdings GmbH., jednající prostřednictvím MUDr. Dariny Hrdličkové – jednatelky společnosti a zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, část C, č. vložky 37941.

PPD Czech Republic, s.r.o., registered address at Budějovická alej, Antala Staška 2027/79, 140 00 Prague 4, Czech Republic a subsidiary of PPD International Holdings GmbH., represented by MUDr. Darina Hrdličková, executive of the company, and registered in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Section C, Insert 37941.

IČ: 63671077

DIČ: CZ63671077

(“PPD”) konající jménem zadavatele jako nezávislý dodavatel

Company ID no.: 63671077

Tax ID no.: CZ63671077

(“PPD”), acting on its behalf and as an independent contractor on behalf of Sponsor,

A

and

Krajská zdravotní a.s.,

se sídlem Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem, Česká republika, zastoupená MUDr. Petrem Malým, MBA, generálním ředitelem, Místo provozovny **Nemocnice Teplice, o.z.**, se sídlem na adrese Duchcovská 53, 415 05 Teplice, Česká republika.

Krajská zdravotní a.s.,

with registered address at Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem, Czech Republic, represented by the Director MUDr. Petr Maly, MBA. Place of business is **Nemocnice Teplice, o.z.**, with registered address Duchcovská 53, 415 05 Teplice, Czech Republic.

IČ: 25488627

DIČ: CZ25488627

(„poskytovatel“)

Company ID no.: 25488627

Tax ID no: CZ25488627

(“Institution”)

a

and

bytem [REDACTED]

MUDr. Marta Vachová,
residing [REDACTED]

r. č.: [REDACTED]
(„zkoušející“)

Birth ID no.: [REDACTED]
("Investigator")

je doplňkem smlouvy mezi PPD, poskytovatelem a zkoušejícím, která byla plně podepsaná dne [REDACTED], dodatku 1 ke

shall be an amendment to that certain Statement of Agreement between PPD, Institution and Investigator dated [REDACTED]

smlouvě, který byl plně podepsán dne [REDACTED] a dodatku 2 ke smlouvě, který byl plně podepsán dne [REDACTED], dodatku 3 ke smlouvě, který byl plně podepsán dne [REDACTED] („smlouva“).

[REDACTED], Amendment 1 to Agreement dated [REDACTED] and Amendment 2 to Agreement dated [REDACTED] and Amendment 2 to Agreement dated [REDACTED] (“Agreement”).

SMLUVNÍ STRANY PROHLAŠUJÍ, ŽE

WITNESSETH

VZHLEDEM K TOMU, že PPD, poskytovatel a zkoušející uzavřeli smlouvu, podle které poskytovatel a zkoušející poskytují PPD a zadavateli určité služby spojené s klinickým hodnocením dle protokolu č. WA25046 (“klinické hodnocení”); a

WHEREAS, PPD, Institution and Investigator have entered into the Agreement pursuant to which Institution and Investigator provide certain clinical trial services to PPD and Sponsor related to Sponsor’s study with protocol number WA25046 (“Study”); and

VZHLEDEM K TOMU, že si smluvní strany přejí upravit podmínky smlouvy, jak je stanoveno v tomto dodatku,

WHEREAS, the parties desire to amend the terms of the Agreement as set forth herein.

DOHODLY SE smluvní strany s ohledem na obsah tohoto dodatku a s úmyslem být jím právně vázány takto:

NOW, THEREFORE, for the valuable consideration contained herein, and intending to be legally bound, the parties agree as follows:

Stávající rozpočet v příloze 1 doplněný dodatkem 3 smlouvy bude vymazán a v celku nahrazen rozpočtem níže:

The budget table in Appendix 1 added to existing budget with Amendment shall be deleted and replaced with budget table below:

Visit name / Název procedury	Costs per visit / Suma za návštěvu
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
TOTAL	CZK 69,135.00

***Payments shall be effective as of [REDACTED] / Platby jsou účinné od [REDACTED]**

INVOICED ITEMS*:	Unit Cost (including OH)
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]

5. Všechna ostatní ustanovení a podmínky smlouvy zůstávají v plné platnosti a účinnosti. V případě jakéhokoli rozporu mezi ustanoveními smlouvy, dodatku 1, dodatku 2, dodatku 3 a tohoto dodatku 4 budou rozhodující a řídicí ustanovení tohoto dodatku 4.

6. Veškerá použitá terminologie, která není blíže definována v tomto dodatku 4 bude mít stejný význam jako je uvedeno ve smlouvě.

5. All other terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect. In the event of any conflict between the terms of the Agreement, Amendment 1, Amendment 2, Amendment 3 and this Amendment 4 the terms of this Amendment 4 shall govern and control.

6. All capitalized terms used, but not otherwise defined herein, shall have the meanings ascribed to them in the Agreement.

NA DŮKAZ UVEDENÉHO, níže podepsaní uzavírají tento dodatek 4 ke dni posledního podpisu smluvních stran.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned have executed this Amendment 4 as of the day of the last signature of Parties.

PPD Czech Republic, s.r.o.

Podpis / By: _____

Jméno / Name: _____

Funkce / Title: _____

Datum / Date: _____

INSTITUTION

Podpis / By: _____

Jméno / Name: _____

Funkce / Title: _____

Datum / Date: _____

INVESTIGATOR

Podpis / By: _____

Jméno / Name: [REDACTED]

Datum / Date: _____